

413

En D<sup>na</sup> Luzia Morales 23 de Mayo  
de Mayo en el solero matrimonial con Don Martin  
bueno de Valenzuela se suplico como pase los o<sup>ros</sup>  
juratos breues o puntamientos =

D<sup>na</sup> Lucia tiene probada la palabra de castimientos  
que le dio Don Martin. Ledito abundantemente y el difa-  
me que por su causa se le a seguido y para fundar su  
pretension, referire brevemente lo que sus testigos concluyen  
y luego se fundara que sus deposiciones y palabras que  
refirieren son eficaces y inducen espousalias de futuro =  
Dice Lazaro de Erbalopez que abra año y medio que en su pre-  
sencia se dieron palabras de castimientos reciprocamente el uno  
al otro y reparando el dicho Don Martin que eran deudos se  
obligo a traer la dispensacion =

Fran<sup>co</sup> de Medina dice que Don Martin dijo que si D<sup>na</sup> Lucia  
su suegra le ayudaba para la dispensacion se casaria  
con D<sup>na</sup> Lucia y quando no que el traeria la dispensacion y  
en el segundo dicho ampliando el primero dice que estando  
juntos le dio al Don Martin darle palabra de castimientos  
a D<sup>na</sup> Lucia =

Fran<sup>co</sup> de Almagro que estando juntos dijo D<sup>na</sup> Lucia que don  
fran<sup>co</sup> de Almagro de venos juntos y Don Martin respondio que  
imperta que nos vea si ha de ser mi mujer =

Marta D<sup>na</sup> que Don Martin le dijo que ayudando D<sup>na</sup>  
Marta para la dispensacion se casaria con D<sup>na</sup> Lucia como  
ay zielo que palabra de castimientos le tenia dada =

Don Martin de aron q<sup>el</sup> Don Martin bueno dijo que ya le tenia  
dada palabra de castimientos y se la cumpliria y que dos veces  
le yo decirlo = los demas testigos dicen plenamente  
el difame de D<sup>na</sup> Lucia de Morales por causa del dicho Martin

Esto supuesto se a de fundar que destas deposiciones se prueba  
plenamente la dicha palabra porque Lazaro de Erbalopez Fran<sup>co</sup>  
Medina y Fran<sup>co</sup> de Almagro son testigos de vista que se hallaron  
presentes al darle la dicha palabra y no obsta que el dicho  
Fran<sup>co</sup> de Almagro no se ponga de promessa formal de palabra

+  
de casamiento porque las palabras que refiere de que don  
Martin dijo que importa que nos vea si ha de ser su mujer  
son eficaces a inducir esponsalios de futuro ut cum Dno Somo  
et Siluest tenet Tomas Sanchez lib 1 de sponsalibus de p. 18 n. 12  
ibi, dicunt enim contrahi sponsalia nuda promissione ut accipiamus  
et inferius n. 2 q. 1, volute habere, tenere in uxores sunt sponsalia  
y mas ahendo dicho las dichas palabras ad interrogacionem  
dele dho don aluiza que reparaba en que lo miraba y enq  
drian ut dicit vs Sanchez in dicto loco, conque quando no ubiera de  
parte de don aluiza expresa repromision respromissatacita  
y con siguiente mente que el dicho don Martin dijo las dichas  
palabras con animo de construir verdaderas esponsalios  
de futuro =

Concurren con las deposiciones de los dichos tres testigos de vista  
de la dicha palabra otros dos de confesion extrajudicial  
geminada presente parte como lo concluyen el dho don Mar  
tin de aron y Marta Ruiz de que resulta que quando  
no ubiera tantos testigos de vista sino solo uno juntandose  
los dhos dos testigos de confesion extrajudicial hacia  
plena probanza de la dicha palabra aunq fueren extra  
judicial la confesion quanto mas siendo presente ut inferius  
confessionis extrajudicialis tenet Guterz ipse de iurando confi  
matorio cap 54 n. 2, ibi quod unus testis de visu et confesio extra  
judicialis facta absente parte probatur duobus testibus plenam  
probationem faciunt; y mas siendo geminado como lo concluye  
el dho don Martin et resoluit ipse Guterz dicto cap. n. 6; =  
Oponere per don Martin buenos que estos testigos no contestan  
en tiempo y lugar y que son singulares y que no hacen  
probanza esta objecion tiene facil la respuesta y para que  
se de concluyente sea de presuponer que interrogada don  
aluiza de pedimiento de don Martin y mandado de vno que  
2<sup>o</sup> y donde le dio la palabra dice q<sup>o</sup> le dio a bre año  
1<sup>o</sup> de delante de la casa de el ballejo y otras veces que  
no se acuerda quando sin restringirse a tiempo ciertos  
determinados solo en el lugar dice que unas veces estando  
en su casa y otras en casa de don Marta su hermano  
y enq al lugar los testigos todos con buena aberca de  
dar la dicha palabra en su casa y en casa de la dicha

112

Doña Marta Sutherland y a esta en esta parte es singulari-  
menti decir q<sup>o</sup> los testigos sean singulares especialmente no  
limitandose Doña Lucia ~~convulsiva y adicta~~ aun solo lugar  
para que les pudiera obstar a los testigos la singularidad ob-  
tine como en el caso de Santa Juliana que arguatur de unico  
tantum crimine adulterij y los testigos no decian pluries vidisse  
eam in adulterio sed semel y variaron en el lugar por que uno  
dijo sub pino aliter vero sub schino pro evo resulto la repugnancia  
y contrariedad pero en nuestro caso Doña Lucia declara haber ledado  
muchas veces palabra de castamiento asi en fuiaza como en la casa  
Sutherland y aff<sup>o</sup> el lugar ni el tiempo no son de substancia  
ni hacen los testigos singulares op<sup>o</sup>me Eutery lib<sup>o</sup> 3 practicas  
q<sup>o</sup> 12 n<sup>o</sup> 11, ibi quia diversitas temporij et loci non reddit testes sin-  
gulares nec est in consideratione q<sup>o</sup> locus aut tempus non sunt  
de substancia;

Y quando los testigos fueran singulares respecto del tiempo y lugar  
quod precise negatur, notiendo el lugar ni el tiempo de esencia  
quia promissio non limitatur ad certum tempus nec locum et  
probatum remanet basta para que los testigos prueben plena-  
mente que sus dichos y deposiciones in substantia et veritate  
facti principalij videlicet promissionij sponsalium concordent et  
tendant in eundem finem licet in alijs discrepent, us Eutery lib<sup>o</sup>  
3 practicas q<sup>o</sup> 12 n<sup>o</sup> 9 vsi non obstat Farinatus de opposit<sup>o</sup> contract<sup>o</sup>  
queste 64 n<sup>o</sup> 46 que lo resuelve con el texto in l<sup>o</sup> qui sententiam C<sup>o</sup>  
de penij ibi secus si ad eundem finem tendunt tunc enim quod probent  
est textus in l<sup>o</sup> qui sententiam C<sup>o</sup> de penij ibi aut sua confessione et test<sup>o</sup>

in unum conspirantes et concordantes in unum rei finem; y mas califican-  
dose las deposiciones de los dichos testigos con tantas conjeturas como  
concurran que persuaden que Doña Marta le daría palabra de casti-  
miento como son ser Doña Lucia mujer principal a verle dar y entor-  
da enfucasse a todas horas estando a solas y en parte retiradas  
con el refandore como lo depone algunos testigos que no escribi-  
simil que una mujer de sus partes avia de darle lugar ni dispen-  
sar con cosas tan contrarias a su reputacion y quere dar lugar  
a que quedase difamada sin guerra en fee y palabra de que  
avia de ser su mujer = et similes coniecturaz multum adminiculant  
dictatestij et tradit Eutery dicta q<sup>o</sup> 12 n<sup>o</sup> 17 et quod simili-  
probationes coniungantur y hagan plena probanza tenet Molini  
lib<sup>o</sup> 2 de primogenijs cap<sup>o</sup> 6 n<sup>o</sup> 34; aveque interest que algunos

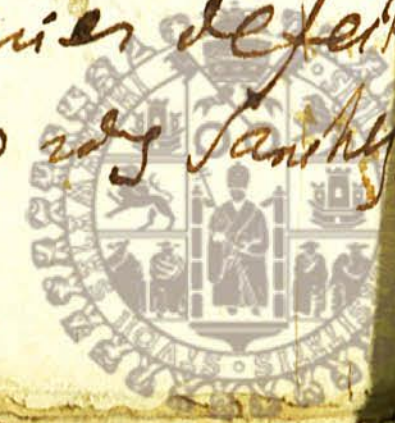
minij cause spu  
ad coniungant  
aprobationes  
et plenam opti  
iur<sup>o</sup> con<sup>o</sup> 11 40  
et q<sup>o</sup> 2 - et  
y teneat Eru  
onij  
nionij pro opi  
fauet inextrimo  
et pronuncian  
lib<sup>o</sup> de man<sup>o</sup>  
Nem<sup>o</sup> thij lib<sup>o</sup>  
presumpt<sup>o</sup>



testigos ampliasen sus dichos en el enario porque no depunieron  
como no depone en contrario pueden ampliar 2 años  
y cinco por eso sus deposiciones se enflaquecen ni enerva  
la fuerza de sus dichos Faminatus de oppone contrate de  
queste 66 n° 246 ibi si vero non dicit contrarie sed tantum  
addit et tunc non est necesse quod causam obliuionis adducat

Propterea que qd las deposiciones de los dhos testigos tubieran algun  
defecto que no tienen siendo <sup>tos los testigos</sup> tan grande el numero, suple  
qualquier defecto qd tiene el otro o bo numero in 13 § tu  
magis § de testibus ibi quod deficit in fide suplet numerus;  
y que la dicha palabra sadiene el dho Don Martin de  
bajo de condicion si su santidad dispensase obligandose  
a traer la dispensacion lo concluyen los testigos y no otra  
deir que la dha palabra no vale por ser deudas de  
afinidad porque la mas cierta y praticada opinion es que  
promissio matrimonij inter impeditos consanguinitate vel afinitate  
sub conditione si pontifex dispensauerit valida est Gueheny  
lib 2 canonicoy qd cap 22 § totus et c. 18 n° 19 Sanchez de  
matrimonio lib 5 disput 5 n° 20; y mas concurriendo tantas  
causas iudas para la dispensacion como son el escandalo el  
difame que padece Doña Luzia y discordia entre los deudos  
que refert Sanchez lib 5 de matrimonio disput 19 n° 9. 10 et  
11 § y no es necesario que el difame proceda ex copula  
habita porque basta que se origine de la frecuencia de  
sus entregos y conuersacion sospechosa or dicit 103 Sanchez  
dicto disput 19 n° 19 ibi vel ex frequenti suspecta qd conuersatione

Ultimo no opone Don Martin que Doña Luzia es de mas de quenta  
años y el de poca edad y rico y ella pobre a estas dos  
objecciones se satisfice con la probanza de Doña Luzia en que  
jueba ser de edad de veinte y quatro años y sejan  
y que tiene bienes y respecta al mayorazgo de don  
de arrou de sobrina y qd el dho Don Martin tubiera  
o tres mil ducados de hacienda no es cantidad considerable que  
pueda obrar disparidad porqd alia de ser un caudal muy  
grande y notable Sanchez lib 1 responsaly disput 10 n° 10  
ademas que sabiendo el dho Don Martin el caudal que Doña  
Luzia tenia como es evidente que lo sabia pues se den  
representa a ser dispensado en qualquier defecto  
de cantidad y en otro qualquier defecto de Sanchez



lib. disputat 14<sup>no</sup> 2 y en quanto a la nobleza de las 113  
pares los testigos van conformes con los hijos dalgos  
y gente principal y en quanto a que duna Lucia sea  
enferma no ay testigo que lo diga y asi no ay  
ni puede haber discrepancia ni desigualdad ni causa  
que pueda escusar a don Martin a que cumpla  
la dicha palabra a duna Lucia y se satisfaga  
por no haber otro medio con que lo pueda hacer et  
ita pronunciamus speramus salva in omnibus tanti  
Iudicii dignissima censura

Alfonso de  
Arata



*[Faint, illegible handwritten text in a cursive script, likely from the 17th or 18th century.]*

*[A large, stylized handwritten signature or initial, possibly reading 'John' or 'Johns', written in dark ink.]*

